

stocker

www.stockergarden.com

RO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Art.433



Aparat de spălat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fără baterie, fără încărcător

morami
sustinem creșterea în horticultură



Rev.
21.05.2025



Via Industria 1/7 Industriestraße - I-39011 Lana (BZ)

Tel. +39 0473 563277 - Fax +39 0473 563482

info@stockergarden.com - www.stockergarden.com

Art. 434

Aparat de spălat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

Introducere

Aparatul de spălat cu presiune Calipso poate fi utilizat de adulți pentru curățarea spațiilor exterioare, cum ar fi terase, curți interioare, alei și vehicule. Oferă libertate maximă de mișcare, iar duza reglabilă permite curățarea diferitelor tipuri de suprafețe. A se utiliza în condiții de mediu favorabile care nu deteriorează dispozitivul sau nu compromit siguranța operatorului. Aparatul de spălat cu presiune funcționează cu o pereche de baterii POWER 21 V pentru putere și eficiență maximă în timpul utilizării.

Acest aparat poate fi utilizat numai de adulți calificați, în stare bună de sănătate și care nu se află sub influența alcoolului sau a drogurilor. Minorii (cu vârsta peste 16 ani) pot utiliza dispozitivul sub supravegherea unui adult. Utilizarea este interzisă minorilor cu vârsta sub 16 ani și persoanelor cu dizabilități.

Garanție



garanție 2 ani (persoane fizice)



garanție 1 an (persoane juridice)

Art. 434

Aparat de spălat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

Cuprins

1. Descriere generală	2
2. Date tehnice	4
3. Piese incluse	5
4. Instrucțiuni de siguranță	6
5. Componente și piese de schimb	10
6. Asamblare și utilizare	12
7. Eliminarea deșeurilor și protecția mediului	20
6. Depanare	21

RO

stocker

www.stockergarden.com

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.

Art. 434

Aparat de spălat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

Date tehnice

Articol	Art. 434
Greutate (fără baterie):	3,680 grame
Dimensiuni:	33 x 28 x h 27 cm
Lungime furtun:	10 m
Tensiune nominală:	42 V*
Putere nominală:	800 W
Debit de apă:	2,3 / 3,3 / 3,8 l/min

* Funcționează cu 2 baterii POWER de 21 V. Autonomia va fi determinată de bateria cu cea mai mică capacitate Ah utilizată.

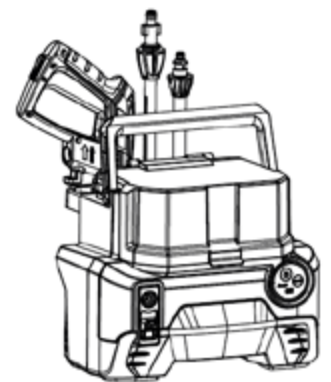
Art. 434

Aparat de spălat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

Piese incluse

1. Aparat de spălat cu presiune 2x21 V
2. Pistol de spălat cu presiune
3. Lance cu duză reglabilă
4. Furtun de înaltă presiune de 10 m
5. Conector rapid cu filtru
6. Mini manual de utilizare



stocker

www.stockergarden.com

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.

Art. 434

Aparat de spălat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

Instrucțiuni de siguranță



Trebuie să citiți acest manual și să urmați instrucțiunile pentru a asigura o funcționare corectă.



Nu aruncați bateriile uzate în foc și nu le dezamblați. Eliminați-le la un punct de colectare specific ca deșeuri speciale.



Nu aruncați bateria uzată în foc. Poate exploda. Nu dezamblați bateria. Reciclați bateria și nu aruncați bateriile în gunoiul menajer. Vă rugăm să aruncați bateriile vechi sau uzate la stația locală de reciclare. Înainte de a utiliza sau de a reîncărca bateriile, asigurați-vă că bateria și încărcătorul bateriei sunt ambele uscate. Bateria cu litiu trebuie încărcată în interior, nu în aer liber. Pentru încărcarea bateriei, scoateți-o din pulverizator și introduceți în încărcător. Lumina roșie înseamnă încărcare; când lumina devine verde, bateria este încărcată complet. Odată ce bateria este complet încărcată, deconectați încărcător. Vă rugăm să utilizați numai încărcătorul livrat pentru a evita deteriorarea bateriei. Dacă bateria nu este utilizată o perioadă lungă de timp, încărcați-o o dată la șase luni pentru a evita deteriorarea. Păstrați bateriile într-un mediu răcoros și uscat, într-un spațiu cu temperatura de la 15° la 35° C. Este interzis transportul sau depozitarea bateriei în recipiente metalice. Este interzisă utilizarea bateriei în apropierea câmpurilor cu unde electrostatice și magnetice puternice.



Eliminare: nu aruncați bateria, încărcătorul de baterie și aparatul de spălat cu presiune la gunoiul menajer. Bateria, încărcătorul de baterie și aparatul de spălat cu presiune trebuie duse la punctul local de reciclare.

stocker

www.stockergarden.com

Art. 434

Aparat de spălat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO



ATENȚIE!

1. Citiți toate instrucțiunile și avertismentele de siguranță. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare și/sau vătămări corporale grave.

2. Păstrați toate instrucțiunile și avertismentele de siguranță pentru referințe ulterioare.

3. Reîncărcați numai cu încărcătorul Stocker de 21 V. Există risc de incendiu atunci când utilizați un încărcător neadecvat.

4. Utilizați numai baterii Stocker compatibile. Utilizarea bateriilor neoriginale poate cauza daune și pericole de incendiu.

5. Utilizați aparatul de spălat cu presiune numai dacă sunteți sănătos și nu sunteți sub influența alcoolului sau a drogurilor.

6. Depozitați unealta într-un loc ferit de copii.

7. Fiți precauți și mențineți echilibrul în timp ce utilizați aparatul de spălat cu presiune.

Suprafețele de sprijin pot deveni umede și alunecoase.

8. Nu utilizați niciodată aparatul de spălat cu presiune desculț, în sandale sau cu încălțăminte cu vârful deschis.

9. Țineți degetele, mâinile, picioarele și orice parte a corpului departe de jet de apă cu presiune înaltă. Jetul puternic poate provoca orbire sau perforarea pielii. Din același motiv, nu utilizați aparatul prea aproape de sticlă sau ferestre.

10. Pentru a evita accidentele sau rănierea, acționați întotdeauna siguranța de pe trăgaci atunci când mașina de spălat cu presiune nu este utilizată, chiar dacă este vorba doar de o scurtă pauză.

11. Îndreptați pistolul de pulverizare într-o direcție sigură atunci când începeți o sesiune de curățare.

12. Nu îndreptați niciodată spray-ul direct către persoane, animale, dispozitive electrice sau mașina de spălat cu presiune în sine.

13. Țineți mașina de spălat cu presiune cu ambele mâini atunci când apăsați trăgaciul pentru a contracara „reculul”.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru www.morami.ro.

Art. 434

Aparat de spălat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

Instrucțiuni de siguranță

14. Nu utilizați niciodată mașina de spălat cu presiune în zone care conțin praf, lichide sau vapori inflamabili.
15. Dacă conectați la un sistem de apă potabilă, asigurați-vă că sistemul este protejat împotriva refluxului.
16. Nu utilizați niciodată apă fierbinte cu aparatul de spălat cu presiune. Aceasta se poate supraîncălzi și poate provoca daune.
17. Porniți întotdeauna alimentarea cu apă înainte de a porni aparatul de spălat cu presiune. Funcționarea fără apă poate deteriora componentele interne.
18. Nu folosiți niciodată aparatul de spălat cu presiune dacă toate componentele nu sunt conectate corect și sigur.
19. Nu folosiți aparatul de spălat cu presiune mai mult de un minut după oprirea alimentării cu apă.
Acest lucru poate duce la supraîncălzire și la defectarea motorului.
20. Nu utilizați niciodată duze sau piese incompatibile cu acest produs specific.
21. Scoateți bateria înainte de orice operațiune de curățare sau întreținere.



AVERTISMENT: Depozitați aparatul de spălat cu presiune în interior pentru a preveni înghețarea apei din interiorul unității. Când apa îngheață și se dilată, poate deteriora aparatul de spălat cu presiune, făcându-l inutilizabil.

stocker

www.stockergarden.com

Art. 434

Aparat de spălat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

Instrucțiuni de siguranță

Instrucțiuni speciale de siguranță pentru uneltele alimentate cu baterie (bateria nu este inclusă)

1. Înainte de utilizare sau încărcare, asigurați-vă că bateria și încărcătorul sunt uscate.
2. Încărcătorul este conceput pentru utilizare în interior, asigurați-vă că bateria este reîncărcată corespunzător.
3. Înainte de curățarea încărcătorului, deconectați-l de la priza de perete și de la baterie pentru a reduce riscurile de siguranță.
4. Nu lăsați bateria în lumina directă a soarelui pentru o perioadă lungă de timp. Nu așezați bateria pe un radiator.
Căldura poate deteriora bateria și crește pericolul de explozie.
5. Înainte de încărcare, asigurați-vă că bateria este complet răcită.
6. Nu deschideți bateria pentru a evita deteriorarea mecanică, care poate provoca un scurtcircuit sau emisia unui gaz dăunător tractului respirator. Dacă vă simțiți rău, respirați aer curat. Dacă vă simțiți în continuare rău, respirați aer curat și consultați un medic.
7. Nu utilizați o baterie nereîncărcabilă sau orice altă sursă de alimentare care nu este aprobată de Stocker srl.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru www.morami.ro.

Art. 434

Aparat de spalat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

Componente și piese de schimb

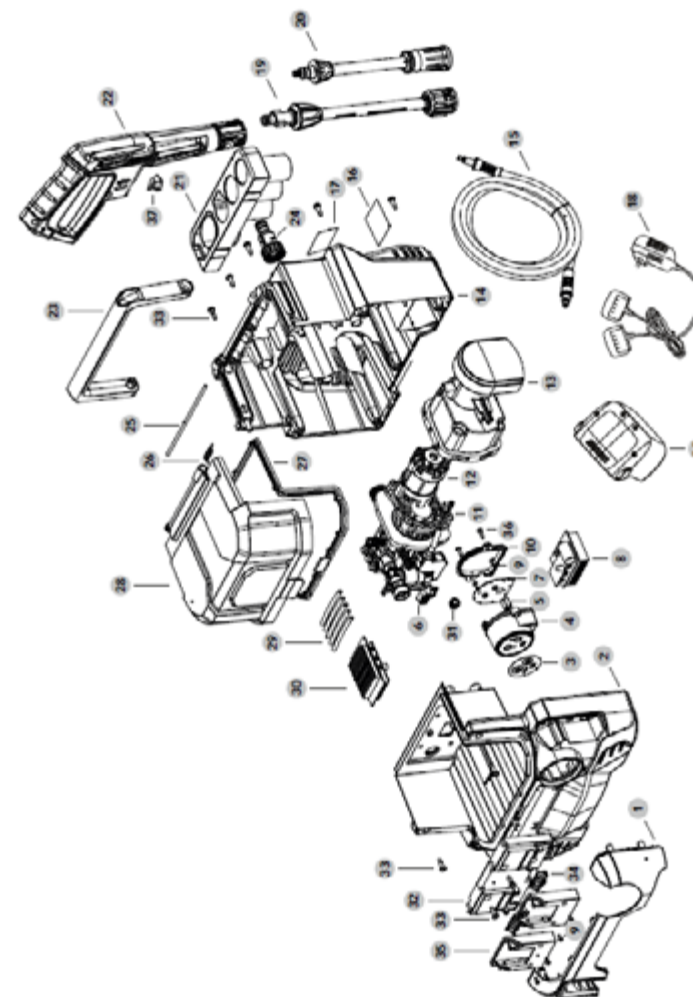
art	componente	descriere
433/1	19 + 20	Lance cu duză reglabilă
434/1	15	Furtun de înaltă presiune de 10 m
434/2	22	Pistol de spălat cu presiune
434/3	1 + 2 + 6 + 14 + 16 + 17 + 33x10	Set capace
434/4	25 + 26 + 28	Capac carcasă baterie
434/5	27	Garnitură capac carcasă baterie
434/6	23	Mâner de transport
434/7	21	Carcasă accesorii
434/8	9x4 + 32 + 33x4 + 34x2 + 35x2	Carcasă baterie cu contacte
434/9	24	Conector rapid cu filtru
434/10	3 + 4 + 5 + 7 + 9x2 + 10 + 36x2	Panou de control
434/11	29x5 + 30 + 31	Control electronic placă
434/12	11 + 12 + 13 + 32x5	Motor cu pompă
434/13	6 + 9x6 + 33x14 + 36x2 + 37	Set șuruburi
312/8	18	Încărcător dublu de baterie 21 V
312/7	38	Alimentare baterie 21 V 2,6 Ah
325	38	Alimentare baterie 21 V 4,0 Ah
328	38	Alimentare baterie 21 V 8,0 Ah

Art. 434

Aparat de spalat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

Componente și piese de schimb



stocker

www.stockergarden.com

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.

Art. 434

Aparat de spălat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

Asamblare si utilizare

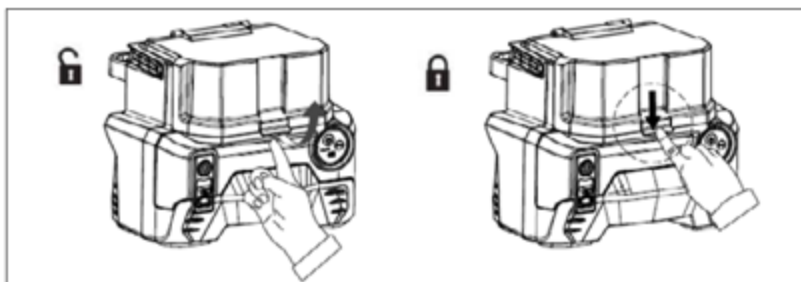


Aparatul de spălat cu presiune nu are baterii incluse și este compatibil cu bateriile din gama POWER 21 V. Funcționează cu 2 baterii POWER 21 V. Autonomia va fi determinată de bateria cu cea mai mică capacitate Ah utilizată. Bateria poate fi scoasă în câteva secunde și reîncărcată folosind încărcătorul Stocker 21 V. Introduceți bateria în compartimentul bateriei: glisați-o în jos până când se aude un „clic”. Pentru a o scoate, apăsați cele două butoane de pe fiecare parte a bateriei și trageți în sus.

Încărcător (nu este inclus)

1. Tensiune nominală: 100-240 V AC, 50-60 Hz
2. Tensiune de ieșire: DC 21 V
3. Curent de încărcare: 1.4 A
4. Nivel de protecție: II ☒

Încărcător (nu este inclus)



Deschideți capacul unității bateriei în sus. Aliniați ghidajul bateriei cu slotul desemnat și glisați-l înăuntru până când se aude un clic. Închideți capacul.

stocker

www.stockergarden.com

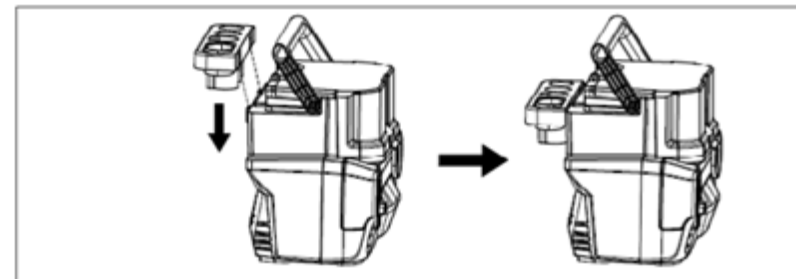
Art. 434

Aparat de spălat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

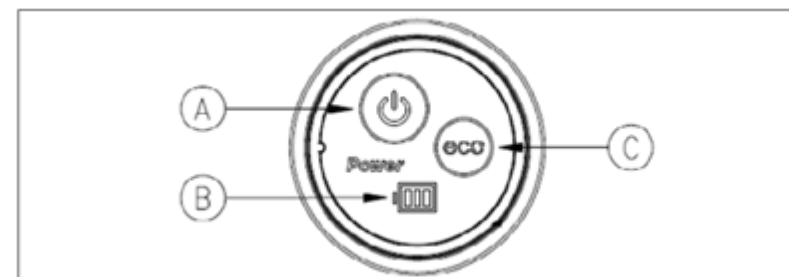
Asamblare si utilizare

Instalarea suportului pentru accesorii



Introduceți unitatea accesoriului în slotul desemnat din spatele aparatului de spălat cu presiune.

Pornire și moduri de utilizare



Pentru a porni aparatul, utilizați butonul de alimentare (A).

Selectați modul de lucru dorit (Eco, Normal, Boost) folosind butonul (C).

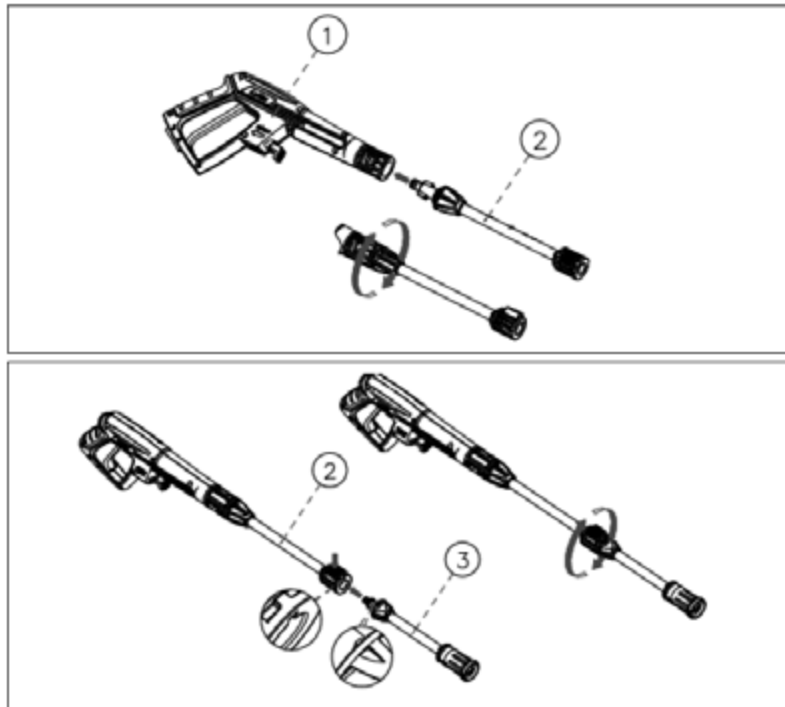
La pornire, aparatul de spălat cu presiune este setat pe modul Eco (35 bar). Comutați pe modul Normal (50 bar) și modul Boost (70 bar) folosind butonul.

Autonomia bateriei

Monitorizați nivelul de încărcare al bateriei prin intermediul indicatorului (B). Când indicatorul începe să pâlpâie, încărcați bateriile.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru www.morami.ro.

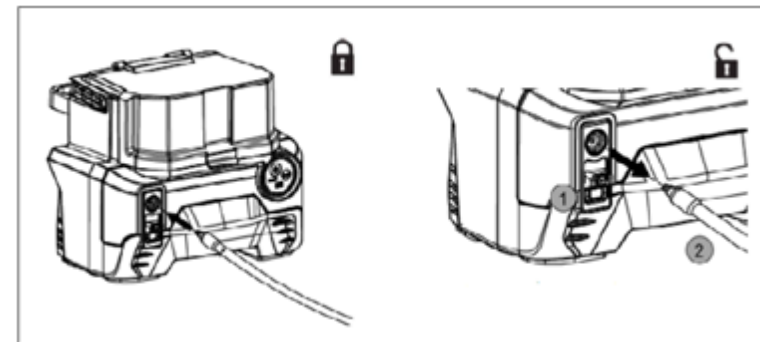
Atașarea duzei reglabile și a lăncii



Împingeți capătul lăncii (2) în pistol (1) și rotiți lancea în sensul acelor de ceasornic până când urechile se blochează în poziție.

Introduceți capătul duzei reglabile (3) în lancea de extensie; pur și simplu împingeți-l pe lance și strângeți-l ferm până când se blochează în poziție.

Notă: În timpul asamblării, aliniați creștele duzei reglabile cu canelurile de pe lancea de extensie. Pentru a detașa duza reglabilă, apăsați butonul de pe lance (2).



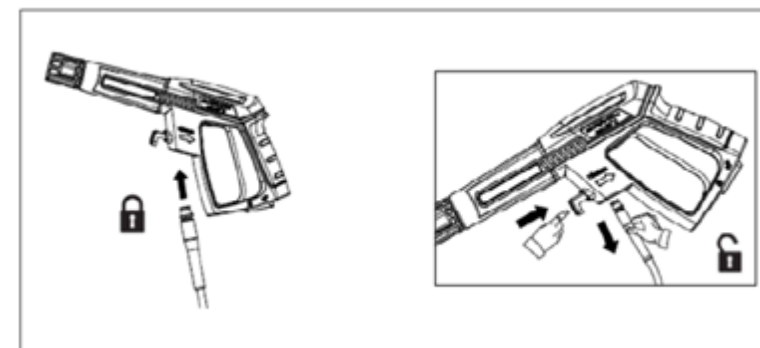
Instalarea și utilizarea furtunului de alimentare cu apă

Conectați un capăt al furtunului de înaltă presiune (2) la ieșirea aparatului de spălat cu presiune și celălalt capăt la pistol.

Notă: După conectarea furtunului, verificați conexiunea trăgând ușor de el pentru a vă asigura că rămâne conectat. Apăsați butonul de blocare (1) și trageți pentru a detașa furtunul de înaltă presiune de la aparatul de spălat cu presiune.

Efectuați aceeași operațiune cu butonul de pe pistol.

Pentru a detașa ușor furtunul, apăsați trăgaciul pentru a evacua apa rămasă după ce operațiunile de curățare sunt finalizate și mașina este oprită.



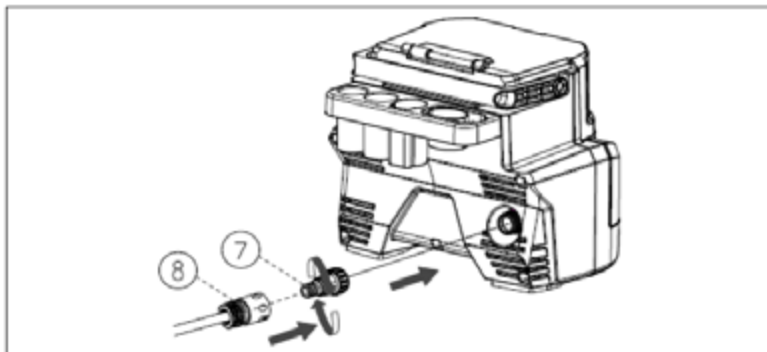
Art. 434

Aparat de spalat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

Asamblare și utilizare

Conectarea la alimentarea cu apă



Înșurubați conectorul de admisie a apei (7) pe spatele aparatului de spălat cu presiune, apoi conectați furtunul de grădină cu un racord universal la conectorul de admisie a apei.

AVERTISMENT: Dispozitivul este destinat utilizării la temperaturi peste 0 grade.

Art. 434

Aparat de spalat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

Asamblare și utilizare

Începeți operațiunile

Conectarea furtunului la sursa de apă. Apăsăți trăgaciul timp de aproximativ 1 minut, până când iese doar apă cu presiune scăzută pentru a elimina aerul din sistem.

Atenție: Folosiți aparatul de spălat cu presiune doar cu apă rece! Nu utilizați apă fierbinte. Nu porniți mașina fără a conecta și porni alimentarea cu apă, deoarece acest lucru ar putea deteriora garniturile și aparatul de spălat cu presiune în sine.



Reglarea duzei

Apăsăți butonul de alimentare. Când lumina de alimentare este aprinsă, apăsăți trăgaciul pistolului. Rotiți gulerul duzei reglabile pentru a comuta de la pulverizare cu evantai complet (stânga) la pulverizare directă (dreapta).

Notă: Înainte de a apăsa trăgaciul, asigurați-vă că butonul este în poziția „deblocare”.

Notă: Începeți cu duza la o distanță de 50-60 cm de suprafață și apropiați-o treptat cu precauție pentru a evita deteriorarea suprafeței curățate.

Atenție: Nu conectați aparatul de spălat cu presiune la surse de apă contaminate, ruginite, noroioase sau corozive (inclusiv lichide de curățare a geamurilor, nutrienți pentru plante sau îngrășăminte etc.).

stocker

www.stockergarden.com

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.

Art. 434

Aparat de spălat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

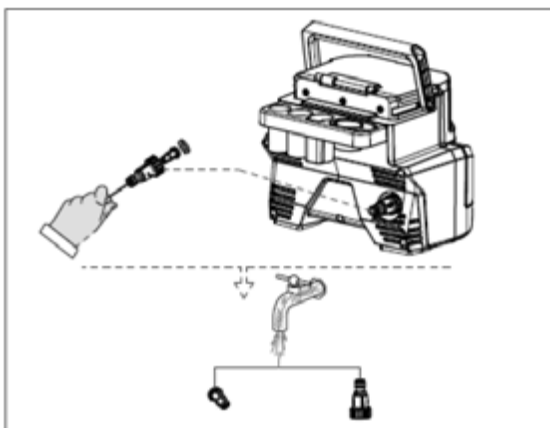
Asamblare și utilizare

După finalizarea curățării, eliberați trăgaciul pistolului.

Nu deconectați niciodată furtunul de descărcare de înaltă presiune de la mașină în timp ce sistemul este presurizat. Pentru a depresuriza, opriți aparatul de spălat cu presiune, închideți alimentarea cu apă și apăsați trăgaciul pistolului de 2-3 ori pentru a goli furtunul. Pentru a prelungi durata de viață a produsului, urmați instrucțiunile de curățare și întreținere a unității și a filtrului după utilizare.

Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau curățare, scoateți bateria din dispozitiv.

Curățarea filtrului



Curățați filtrul în mod regulat pentru a preveni blocarea orificiului de admisie a apei în aparatul de spălat cu presiune, ceea ce ar putea cauza întreruperi sau reducerea debitului de apă.

Filtrul este instalat în interiorul conectorului de admisie a apei și trebuie curățat periodic sub jet de apă.

stocker

www.stockergarden.com

Art. 434

Aparat de spălat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

Utilizare

RO

Depozitare

Cel mai important lucru de reținut înainte de a depozita aparatul de spălat cu presiune este să vă asigurați că bateria este complet încărcată și că alimentarea este oprită.

1. Asigurați-vă că bateria este complet încărcată.
2. Asigurați-vă că alimentarea este oprită.
3. Depozitați aparatul de spălat cu presiune într-un mediu răcoros și uscat, cu o temperatură a camerei între 15° și 35° C.
4. Dacă aparatul de spălat cu presiune nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, încărcați bateria cel puțin o dată la fiecare șase luni.
5. Aparatul de spălat cu presiune și încărcătorul de baterie trebuie depozitate în siguranță, ferite de căldură, praf și umiditate.
6. Aparatul de spălat cu presiune și substanțele inflamabile trebuie ținute la o distanță de cel puțin 1,5 metri.
7. Nu porniți alimentarea în timpul depozitării.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru www.morami.ro.

Art. 434

Aparat de spalat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

Eliminarea deșeurilor și protecția mediului

Scoateți bateria din unealtă și reciclați unealta, bateriile, accesoriile și ambalajul într-un mod ecologic. Unealta nu trebuie eliminată la gunoiul menajer obișnuit. Trebuie dusă la un centru de reciclare. Dacă unealta este demontată, piesele trebuie separate în funcție de tipul de material și duse la un centru de reciclare.

- Nu aruncați bateria la gunoiul menajer, la foc (pericol de explozie) sau la apă.
- În cazul scurgerilor de gaze sau lichide toxice, bateriile deteriorate pot reprezenta un risc pentru mediu și sănătatea operatorului.
- Goliți toată energia din baterie înainte de a o arunca.
- Folosiți bandă adezivă sau lipici pentru orice deschidere a bateriei pentru a evita scurtcircuiturile.
- Nu aruncați o baterie încărcată.
- Aruncați bateria conform reglementărilor locale.
- Trimiteți bateria la punctul de recuperare a bateriilor pentru reciclare ecologică.
- Vă rugăm să consultați agenția locală de gestionare a deșeurilor sau centrul nostru de service.

Art. 434

Aparat de spalat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

Depanarea

Probleme	Cauze	Soluții
Înterupere bruscă a funcționării	1. Temperatura este prea ridicată	1. Așteptați să se răcească și încercați din nou.
Debit scăzut de apă	1. Filtru blocat 2. Teava este îndoită 3. Prezența impurităților în apă 4. Blocarea furtunului în lance	1. Curățați filtrul de admisie 2. Desfaceți tubul sau înlocuiți-l 3. Schimbați apa din sursă alternativă 4. Curățați conducta de jet
Așteptați mult timp până când apa iese	1. Aparatul de curățat este în modul ECO 2. Debit scăzut de apă	1. Schimbați modul în modul mai alt 2. Consultați soluțiile pentru problemele „debit scăzut de apă”

Art. 434

Aparat de spalat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

Art. 434

Aparat de spalat cu presiune calipso E-800 2x21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

RO



www.morami.ro

-  Office/Sediu social: Piața Ignație Darabant nr. 1 - 410235 Oradea (BH), ROMANIA
-  Tel. : +40 359 411 841
-  Warehouse/Depozit: Mădăras nr. 332A – 417330 Mădăras (BH), ROMANIA
-  Tel. : +40 259 373 474
-  Mob. : +40 748 267 700
-  contact@morami.ro
-  www.morami.ro

